

#### Operazione 4

OGGETTO : RUGGINE BIANCA SU COMPONENTI ZINCATI

MODELLO : Tutte le Land - Rover.

OSSERVAZIONI : La presenza di 'ruggine bianca' su componenti zincati ci è stata fatta presente recentemente da alcuni dei nostri Distributori e Concessionari.

Generalmente parlando la 'ruggine bianca' non si accumula sui componenti in oggetto quando questi sono esposti all'aria. Anche in quei casi in cui si nota un deposito od una macchia, è possibile ripristinare la superficie originale dei componenti tramite impiego normale degli elementi.

Ad ogni buon conto, per ragioni di esposizione, o quando un cliente fa rilevare la condizione in oggetto si consiglia di eseguire la seguente procedura di pulizia: aggiungere a 4,5 litri (1 gallone) di acqua calda un totale di 112 ml (4 once fluide o mezza tazza) di 'Tee-pol' e 113 grammi (4 once di peso) di carbonato di sodio. Qualora il carbonato di sodio non fosse ottenibile, si può impiegare la comune soda in cristalli per uso domestico in quantità pari a 170 grammi (6 once).

Sfregare le parti zincate usando il liquido sopra descritto e servendosi di uno strofinaccio di nylon: non usare uno di tipo metallico.

Infine sciacquare con acqua pulita ed asciugare.

## Operazione 9

OGGETTO : LUBRIFICAZIONE BLOCCO COLONNA STERZO

MODELLO : Serie III Land - Rover.

OSSERVAZIONI : Il dispositivo di blocco impiegato su complessivo in oggetto non deve essere lubrificato con olio. Infatti se venisse impiegato l'olio può risultare l'arresto e l'inceppo dei risalti individuali all'interno della canna del dispositivo di blocco.

Il meccanismo del chiavistello interno del blocco dello sterzo è già lubrificato a dovere in fase di montaggio e quindi non richiede manutenzione periodica. Ad ogni buon conto il dispositivo di blocco può essere lubrificato di tanto in tanto onde assicurare il funzionamento regolare della chiave: occorrerà per altro impiegare esclusivamente grafite. Questa può essere immessa nella fessura della chiave cospargendola sulla chiavetta stessa.

I reclami in garanzia per canne inceppate non verranno presi in considerazione se, all'esame, si scoprirà la presenza di olio.

NOTA: La precauzione in oggetto non si applica agli altri lurchetti esterni a chiave sulla vettura. Questo tipo può essere lubrificato di tanto in tanto con alcune gocce di olio per macchina a seconda della necessità onde prevenire l'ingresso di umidità e conservare liscia l'operazione della chiave.

Operazione 10

OGGETTO : BLOCCO COLONNA STERZO

MODELLO : Serie III Land - Rover.

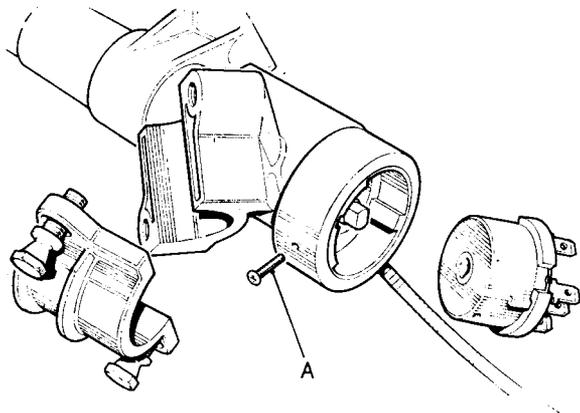
NUMERI PEZZO :

Blocco colonna sterzo e )				
complessivo controllo )	1	589233	2.1/4 litri	Sterzo destra
valvola dell'aria )				
Blocco colonna sterzo e )				
complessivo controllo )	Model	1	589232	2.1/4 litri Sterzo sin.
valvola dell'aria )	li			
Blocco colonna sterzo e )	a			
complessivo controllo )	ben-			
valvola dell'aria )	zina	1	589277	2,6 litri Sterzo destra
Blocco colonna sterzo e )				
complessivo controllo )		1	589233	2,6 litri Sterzo sin.
valvola dell'aria )				
Interruttore per accen-				
sione e blocco )		1	579085	
Blocco colonna sterzo e )				
comando arresto motore )	Model	1	579491	2.1/4 litri Sterzo destra
Blocco colonna sterzo e )	li			
comando arresto motore )	a	1	579422	2.1/4 litri Sterzo sin.
Interruttore per riscal-	die-			
datore e blocco )	sel	1	579084	

OSSERVAZIONI : Sono stati restituiti alcuni complessivi di blocco della colonna dello sterzo in garanzia quando solo l'interruttore di blocco e accensione sui modelli a benzina (interruttore di blocco e riscaldatore sui modelli diesel) risultava guasto. Si fa presente che l'interruttore può essere sostituito separatamente rispetto al complessivo principale. Comunque al fine di accedere all'interruttore è necessario smontare per prima cosa il blocco della colonna sterzo.

1. Staccare il cavo di terra della batteria.
2. Staccare il comando dell'avviamento a freddo o il comando di arresto del motore (a seconda del caso) sullo scomparto del motore.
3. Togliere gli arresti e sfilare il pannello di separazione superiore della colonna dello sterzo.
4. Togliere gli arresti e spostare su un fianco il pannello inferiore.
5. Punzonare e perforare entrambi i bulloni di sicurezza al fine di applicare l'estrattore.
6. Togliere i bulloni servendosi dell'estrattore adatto 'Easy-out'.
7. Sfilare il blocco della colonna dello sterzo e la slitta di arresto.
8. Staccare i cavi elettrici dell'interruttore.
9. Per i modelli a benzina, togliere la vite unica 'Posidrive' che tiene fermo l'interruttore di accensione del blocco come illustrato. L'interruttore maggiore per riscaldatore del blocco impiegato sui modelli diesel è tenuto fermo per mezzo di due viti 'Posidrive'. Entrambi i tipi di interruttore sono dotati di intaglio: ciò permette il facile collocamento dei componenti allo atto della sostituzione.

Eventuali reclami in garanzia per sostituzione di un complessivo del blocco colonna dello sterzo non verranno prese in considerazione se solo l'interruttore risultasse difettoso.



2RC168

Figura 1 - Blocco colonna dello sterzo (l'illustrazione riporta il tipo a benzina.

A - Vite di arresto dell'interruttore.

## Operazione 12

- OGGETTO : PEDALE FRENO BASSO - REGOLAZIONE FRENO POSTERIORE
- MODELLI : Land - Rover 109 tipo lungo, 110 comando in avanti.
- OSSERVAZIONI : Se si riscontrasse l'inconveniente di pedale del freno basso durante le fasi di manutenzione si fa notare che è possibile in tutti i casi migliorarne il funzionamento eseguendo la regolazione per altro semplice qui sotto riportata sui freni posteriori.

La regolazione deve essere eseguita dopo:

- a. Aver eseguito i controlli normali del sistema idraulico
- b. dopo aver regolato al punto giusto le ganasce del freno anteriore come per altro detto al Manuale di Officina (modello 110) e Manuale delle Operazioni di Riparazione (modello 109).

Occorrerà un secondo meccanico per azionare il pedale del freno secondo le istruzioni impartite al primo meccanico che effettua la regolazione delle canne con profilo spiraliforme della ganasca del freno posteriore.

1. Sollevare il treno posteriore della vettura e disporre la stessa su cavalletti.
2. Assicurarci che le ruote posteriori girino liberamente.
3. Tenendo pressato il pedale del freno regolare una camma contro filo spiraliforme alla sua posizione massima.
4. Staccando quindi il freno a pedale, svitare la camma di uno o due incavi fino a quando la ruota inizia a ruotare liberamente.
5. Ripetere le operazioni ai punti 3 e 4 sul regolatore spiraliforme della ganasca del freno posteriore.
6. Controllare che i freni funzionino a dovere.
7. Riportare la vettura al livello del pavimento.

Questa operazione effettua il centraggio delle ganasce del freno in relazione al tamburo senza forzare eccessivamente i regolatori spiraliformi: ciò potrebbe in effetti causare danno irreparabile.

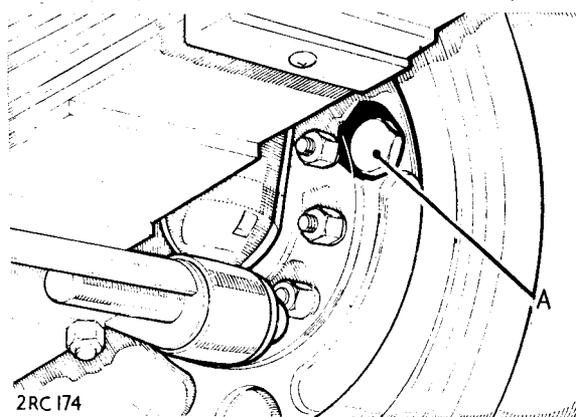


Figura 1 - Regolazione freno della ruota

A - Bullone di regolazione.

### Operazione 13

OGGETTO : DISPOSIZIONE ERRATA DEL CAVO DEL TACHIMETRO

MODELLO : Land - Rover Serie III

OSSERVAZIONI : Il Reparto di Assistenza e Manutenzione ha ricevuto alcuni sporadici rapporti in merito all'errata disposizione dei cavi in oggetto attra verso la paratia del vano motore.

Il pannello in gomma flessibile ha quattro fori; se si osservano i suddetti, da sinistra a destra tenendo il cofano aperto e posizionan dosi sul davanti della vettura, si noteranno i seguenti:

- A. Complesso conduttori principali alla carrozzeria.
- B. Tappato.
- C. Cavo della valvola dell'aria.
- D. Cavo del tachimetro.

Alcuni modelli precedenti della Serie III presentano il cavo del tachimetro nel foro tappato. Questa disposizione inesatta costringe il cavo a passare attraverso una sezione molto angolata: ciò può causare il guasto prematuro del cavo interno del tachimetro.

Il personale di servizio dovrà pertanto famigliarizzarsi con la disposizione esatta riportata nell'illustrazione seguente e far particolare attenzione a questo punto all'atto di ispezionare i modelli precedenti della Serie III della Land - Rover.

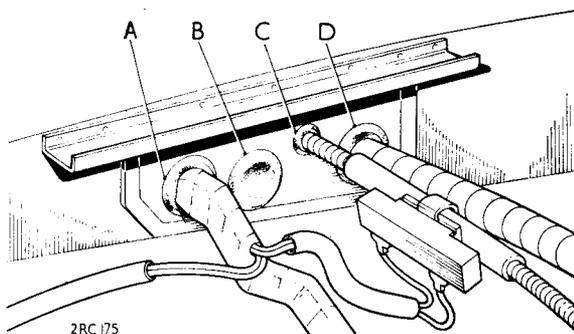


Figura 2 - Disposizione corretta del cavo del tachimetro per i modelli con sterzo a destra

- A - Bullone di regolazione
- B - Anello di tenuta per foro tappato
- C - Cavo della valvola dell'aria
- D - Cavo del tachimetro

## Operazione 15

- OGGETTO : BOCCOLA DELL'ASTA DI SELEZIONE E TRASMISSIONE SULLE QUATTRO RUOTE
- MODELLI : Land - Rover
- OSSERVAZIONI : Recenti investigazioni in relazione all'impossibilità di selezionare la trazione a quattro ruote ha fatto notare che la molla di richiamo dell'asta di selezione si inceppa per azione delle spirali. Ciò è dovuto al fatto che il diametro esterno della boccola è troppo grande, cosa che impedisce alla boccola di assestarsi come è il caso sulla piastra di chiusura.
- La boccola dovrebbe installarsi quasi a livello con la piastra di chiusura ma a causa di tolleranze inesatte essa può risultare circa 50 mm (1/2 pollice) **troppo** in alto.
- Qualora si rilevasse questa particolare posizione si consiglia di togliere la piastra di chiusura e ingrandire il foro al fine di permettere l'innesto della boccola.

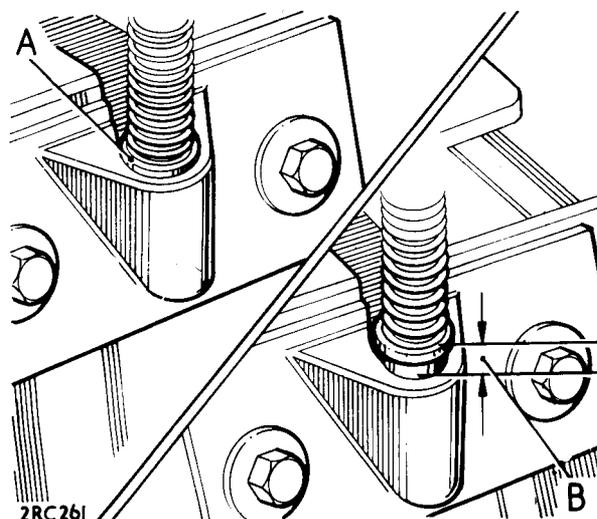


Figura 1 - Disposizione della boccola per asta selezione trazione sulle quattro ruote.

- A - Boccola collocata esattamente nella piastra di chiusura  
B - Boccola troppo alta in relazione alla piastra di chiusura: verrà quindi a causarsi l'inceppo della molla.

Operazione 21

OGGETTO : SOSTITUZIONE BATTERIA

MODELLI : Tutti i modelli Land - Rover

OSSERVAZIONI : Siamo preoccupati per il numero elevato di reclami in garanzia in relazione alle batterie malgrado questi componenti non siano ricoperti dalla garanzia della Rover.

L'attuale dichiarazione di servizio dell'utente prevede che le batterie non sono comprese nella nostra garanzia.

Ad ogni buon conto la Società Rover continua a ricevere reclami in garanzia in relazione a batterie difettose.

Si fa notare anche che qualsiasi batteria che risultasse inefficiente durante il periodo di garanzia andrà restituita sotto reclamo all'agente locale del fabbricante.

Se in contravvenzione alla presente istruzione le batterie vengono restituite alla Società Rover sotto reclamo, il reclamo verrà scartato: inoltre a causa delle complicazioni delle spese che tali componenti comportano, essi verranno considerati quali pezzi di scarto.

Operazione 23

OGGETTO : TERMINALE SFERICO DELLA LEVA DEL CAMBIO

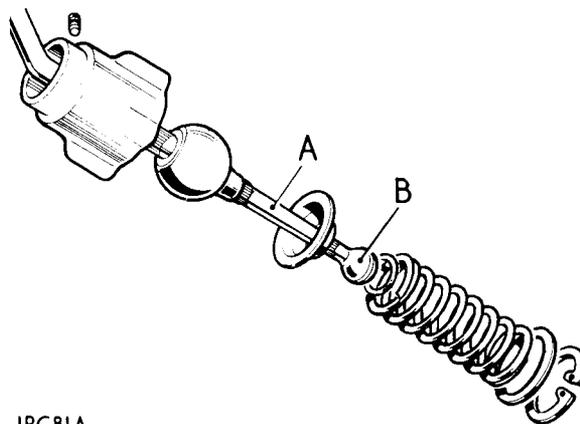
MODELLI : Land - Rover Serie IIA e III

NUMERI PEZZO : Leva del cambio con solo terminale sferico:  
Modelli a 4 cilindri - sterzo destra.....1 571666  
Modelli a 4 cilindri - sterzo sinistra.....1 571667  
Modelli a 6 cilindri - sterzo destra.....1 576576  
Modelli a 6 cilindri - sterzo sinistra.....1 576577

OSSERVAZIONI : Sono stati fatti notare alcuni casi di funzionamento mancato del materiale Poliuretano impiegato per la sezione sferica collegata alla leva del cambio le vetture della serie IIA.

A partire dal novembre scorso questo materiale che è anche impiegato nella serie III, è stato oggetto di ulteriori prove di laboratorio per confermare le prestazioni dello stesso in relazione alla nostra specifica.

In caso di eventuali guasti simili a quanto sopra descritto sarà necessario installare una nuova leva del cambio.



IRCBIA

Figura 1 - Complessivo leva del cambio

A - Leva del cambio  
B - Terminale sferico.

Operazione 25

- OGGETTO : AUTOVETTURE CON AVVIAMENTO SOVRA ALIMENTATO
- MODELLI : Tutti i modelli Land - Rover
- OSSERVAZIONI : Ci è stato fatto presente che in alcuni casi viene inserita una batteria da 24 volt su un impianto da 12 volt al fine di assistere la fase di avviamento.
- I Distributori ed i Concessionari vengono informati che questa procedura non è affatto accettabile in quanto causa sempre danno irrimediabile ai componenti elettrici.
- Si fa inoltre notare che la batteria installata su una qualsiasi vettura dotata di un alternatore non deve essere sopra alimentata quando questa è attaccata all'impianto elettrico della vettura: altrimenti i componenti interni dell'alternatore risulteranno danneggiati.
- NOTA: Quando si esegue la carica di una batteria, assicurarsi che la regolazione di voltaggio sull'attrezzatura di carica sia la stessa della portata della batteria e assicurarsi altresì che la polarità in parallelo sia conservata.
- Qualora i componenti elettrici venissero restituiti alla Società quale comprova di reclami in garanzia qualora si rilevasse in seguito che questi sono stati allacciati a impianti con sovra voltaggio eccessivo, i reclami in oggetto non verranno presi in considerazione e i componenti verranno restituiti al Distributore o Concessionario.

## Operazione 27

OGGETTO : RESTITUZIONE DI MATERIALI CON GARANZIA ROVER

MODELLI : Tutti i modelli Land - Rover.

OSSERVAZIONI : Tutti i Distributori esteri e le Società British Leyland vengono informati ulteriormente in merito alla corretta procedura da adottarsi prima di procedere alla restituzione di materiali in garanzia, come per altro precisato nel Service News Letter Land Rover, Volume 3, Numero 14, Operazione 101. E' necessario ottenere il previo consenso dal Reparto di Assistenza Tecnica, Reparto Assistenza e Servizio oppure dal Rappresentante della zona prima di provvedere all'invio delle parti.

Una volta che la Società ha dato la sua approvazione per la restituzione di detti componenti in quanto ne desidera effettuare prove speciali, è essenziale che la procedura qui sotto illustrata venga scrupolosamente osservata:

1. Notificare la Rover - British Leyland UK Ltd., Reparto Assistenza Tecnica, non appena la spedizione ha avuto luogo dettagliando il mezzo di trasporto impiegato e citando i riferimenti del caso.
2. Inviare una fattura pro-forma in duplicato che elenchi i componenti in fase di restituzione e citi altresì il valore nominale dei componenti in relazione alle pratiche doganali.
3. Quando la spedizione di componenti è per via mare, sarà necessario inoltrare le polizze di carico, unitamente alle fatture citate al paragrafo 2.
4. Quando i componenti vengono trasmessi per via aerea, oltre a due copie delle fatture citate al paragrafo 2 sarà necessario inviare un'ulteriore copia della stessa unitamente alla polizza di carico aereo.

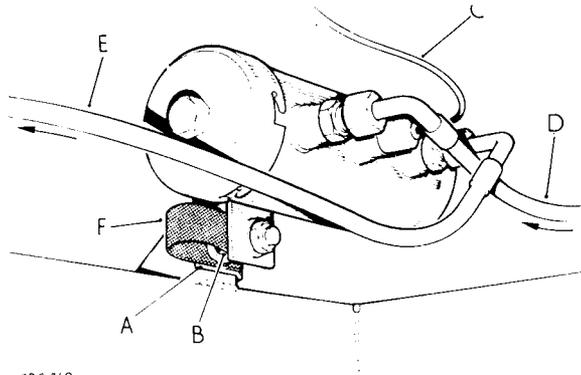
A causa della confusione e del costo al quale questa società va incontro quando componenti vengono restituiti senza previa notifica scritta e senza la corretta documentazione, è necessario ulteriormente ricordare tutte le società all'estero e i distributori l'importanza di attenersi scrupolosamente alle istruzioni sopra riportate.

Quando vengono restituiti i componenti senza autorizzazione o documentazione la società non potrà assumere alcuna responsabilità per le spese e lo sdoganamento: ciò potrà essere gravoso per i Distributori e le Società all'estero: si tratta di una spesa che questi ultimi nel loro interesse devono evitare.

In alcuni casi quando un fabbricante in esclusiva sta eseguendo una investigazione specifica è possibile richiedere l'inoltro diretto delle parti in oggetto al fabbricante interessato. In detto caso la stessa procedura andrà adottata, ma le fatture possono essere trasmesse al fabbricante del caso e tanto il fabbricante quanto la Rover British Leyland UK Ltd., Reparto Assistenza Tecnica andranno notificati in merito ai dettagli di spedizione.

Operazione 29

- OGGETTO : POMPA ALIMENTAZIONE CARBURANTE BENDIX
- MODELLI : Land - Rover Serie III 109, 2,6 litri.
- MODIFICA : Introduzione di una pompa elettrica per alimentazione carburante bendix in sostituzione della precedente pompa SU al fine di ovviare il problema di corrosione.
- DIPOSITIVA PCMI : Le informazioni riportate in questa operazione verranno incluse nella prossima diapositiva disponibile.
- LETTERATURA IN QUESTIONE : Catalogo Pezzi Land - Rover Serie IIA, Pezzo N.608024, pagina 04.41, Manuale delle Operazioni di Riparazione Land - Rover (edizione inglese) Pezzo N.607314, Operazione 19.45.08.
- NUMERI PEZZO :
- |  |              |        |
|--|--------------|--------|
| Pompa elettrica alimentazione carburante.....              | 1            | 568189 |
| Filtro per pompa.....                                      | Parte del( 1 | 606262 |
| Guarnizione per il filtro.....                             | 568189 ( 1   | 606261 |
| Raccordo lucrimp.....                                      | 1            | 536937 |
| Staffa di supporto della pompa.....                        | 1            | 598575 |
| Bullone (1/4 poll. UNF )<br>x 5/8 poll.)                   | 1            | 255206 |
| Rondella elastica ) Staffa di ancoraggio al telaio....     | 1            | 3074   |
| Dado (1/4 poll. UNF )                                      | 1            | 254810 |
| Reggetta a treccia )                                       | 1            | 568244 |
| Rondella disco ventilatore )                               | 2            | 510170 |
| Rondella piana )   | 2            | 3840   |
| Rondella elastica ) Attacco pompa alla staffa.....         | 4            | 3074   |
| Dado (1/4 poll. UNF )                                      | 4            | 254810 |
| Zoccolo di gomma )   | 2            | 570491 |
| Anello di tenuta sul supporto della staffa posteriore..... | 1            | 272512 |
| Adattatore sulla pompa.....                                | 2            | 572535 |
| Tubo carburante: dalla pompa al filtro.....                | 1            | 595339 |
| Tubo carburante: dal serbatoio alla pompa.....             | 1            | 595340 |
| Assieme cavo: bobina alla pompa.....                       | 1            | 589570 |
- NUMERI DI SERIE : Cambio lettera di prefisso dello chassis:  
Land - Rover 109, Serie III, 2,6 litri dal prefisso B in poi.
- OSSERVAZIONI : La pompa di alimentazione carburante bendix viene installata sulle attuali Land - Rover 109 con motore da 2,6 litri.  
E' importante quindi che lo stock dei componenti in questione venga ottenuto dal nostro reparto pezzi di ricambio onde permettere l'esatta assistenza tecnica.



2RC 369

Figura 1 - Installazione pompa del carburante

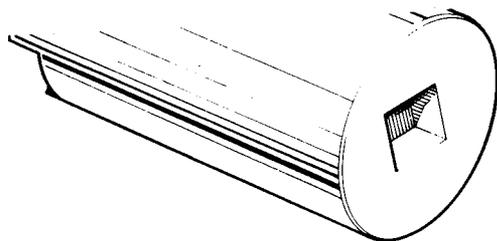
- A - Staffa di appoggio della pompa
- B - Zoccolo di gomma
- C - Cavo di alimentazione
- D - Tubo di entrata dal serbatoio
- E - Tubo di uscita al filtro
- F - Reggetta a terra

Operazione 30

- OGGETTO : ATTREZZO DI SERVIZIO PER IL DIFFERENZIALE (Solo ponti tipo Rover)
- MODELLI : Land - Rover Serie II, IIA e III.
- MODIFICA : Introduzione di un bullone di centraggio più lungo per l'attrezzo di smontaggio del cuscinetto di banco del pignone del differenziale; il blocco pressa è stato anche modificato al fine di offrire un contatto migliore con il cuscinetto di banco. La lunghezza del bullone di centraggio è stata portata da 180 mm (7 pollici) a 230 mm (9 pollici); il diametro del blocco di pressa è stato portato da 69 mm (2,7 pollici) a 77 mm (3,0 pollici).
- LETTERATURA IN QUESTIONE : Manuale di Officina Land - Rover Serie II e IIA, edizione inglese, Pezzo N.606408, Operazione E1-14.  
Manuale delle Operazioni di Riparazione Land - Rover, Serie III, edizione inglese, Pezzo N.607314, Operazione 54.1007.
- NUMERI PEZZO : Attrezzo di smontaggio per cuscinetto di banco di pignone.1 262757A  
Bullone di centraggio lungo, Pezzo N.262757A.....Dett. 3 1 262757A  
Blocco pressa per cuscinetto testa pignone.....1 262757-1
- OSSERVAZIONI : Su tutti i modelli della Serie III e a partire dal cambio della lettera di prefisso da G a H sui modelli della Serie IIA, l'arresto della tenuta ad olio del pignone è parte integrale della scatola del differenziale e non può essere tolto come precedentemente; pertanto è stato installato un bullone di centraggio più lungo per l'attrezzo di servizio impiegato per togliere e rimontare il cappello del cuscinetto della testa del pignone: ciò tenendo presente la profondità superiore della scatola.
- L'allungamento del bullone di centraggio ha portato il cambiamento del numero dell'attrezzo: dal 262757 (che rimane pur sempre adatto per i modelli precedenti) al 262757A che è adatto per entrambi i modelli. Il bullone di centraggio più lungo è disponibile separatamente: Pezzo N.262757A, dettaglio 3, per permettere la modifica dell'attrezzo originale Pezzo N.262757 che diviene così adatto per impiegarlo su entrambi i modelli.

### Operazione 31

- OGGETTO : ATTREZZO DI SERVIZIO PER MOZZO ANTERIORE
- MODELLI : Land - Rover Serie III
- MODIFICA : Introduzione di un attrezzo di servizio per smontaggio-montaggio del dado a corona circolare che tiene fermo l'elemento di trasmissione del mozzo anteriore e l'albero a snodo del ponte.
- LETTERATURA IN QUESTIONE : Manuale delle Operazioni di Riparazione Land - Rover, Serie III, edizione in inglese, Pezzo N.607314, Operazione 60.25.01 e Sezione 99 (Attrezzi di Servizio).
- NUMERO PEZZO : Chiave per dado albero a snodo.....1 R01010
- OSSERVAZIONI : L'attrezzo di servizio sopra riportato è disegnato per innesto nella scanalatura del dado a corona. Il terminale libero è dotato di un foro quadrato da 12,7 mm (0,500 pollici) per l'attacco di chiave fissa.
- L'attrezzo è adatto per l'impiego sui veicoli dotati di mozzi a ruota libera.



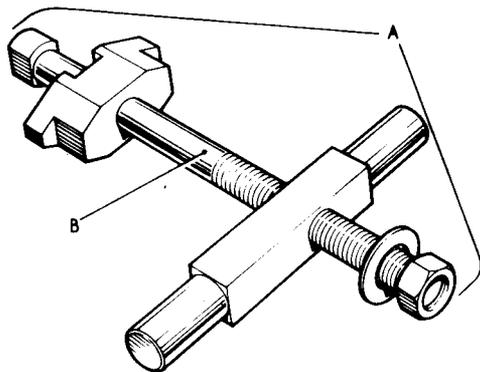
2RC 326

Figura 4 - Chiave per dado albero a snodo

La letteratura in questione verrà riedita in occasione della prossima ristampa.

Tutte le ordinazioni dell'attrezzo in oggetto devono essere indirizzate alla:

V.L. Churchill & Co., Ltd.,  
P O Box N. 3,  
London Road,  
Daventry,  
Northants, NN11 4NF.



2AC336

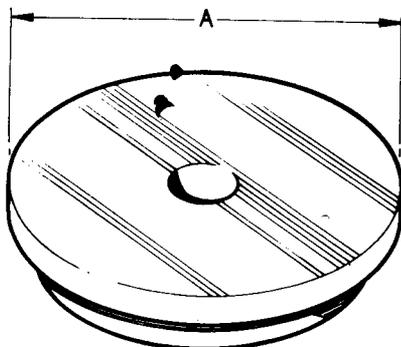
Figura 2 - Attrezzo di smontaggio per cuscinetto testa pignone

A - Attrezzo 262757A completo

B - Se necessario, bullone di centraggio ottenibile separatamente:  
Pezzo N. 272757A, dettaglio 3

In congiunzione con la specifica sopra riportata si è avuto modo di fornire un nuovo blocco pressa che dà una superficie di contatto superiore con il cappello del cuscinetto del pignone. Il nuovo blocco pressa Pezzo N.262757-1 sostituisce il precedente Pezzo N.262758 per i modelli seguenti:

Land - Rover Serie IIA con numeri di serie ponte dal prefisso B in poi e tutti i modelli Land - Rover Serie III.



2AC337

Figura 3 - Blocco pressa per cuscinetto testa pignone

A - Attrezzo precedente Pezzo N.262758 misurante 69 mm (2,7 pollici)  
Attrezzo recente Pezzo N.262757-1 misurante 77 mm (3,0 pollici)

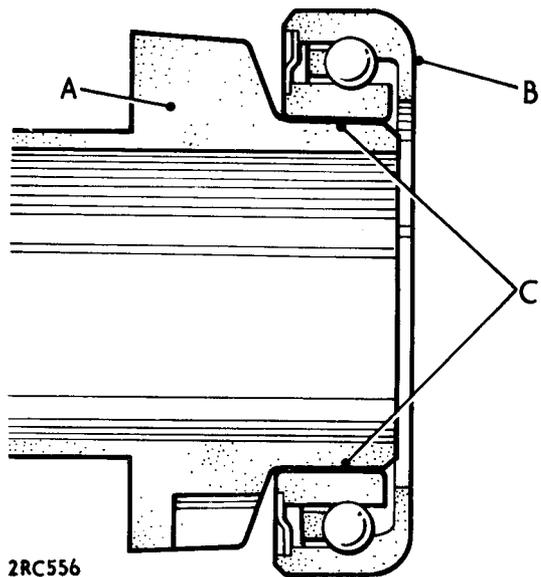
La letteratura in questione verrà aggiornata alla prossima ristampa.

Tutte le ordinazioni dei pezzi in oggetto verranno indirizzate alla:

V.L. Churchill & Co. Ltd.,  
P O Box N.3,  
London Road, Daventry,  
Northants, NN11 4NF.

Operazione 35

- OGGETTO : MECCANISMO DI STACCO DELLA FRIZIONE
- MODELLI : Land - Rover Serie IIA con cambio sincronizzato  
Land - Rover Serie III
- MODIFICA : Introduzione di un nuovo complessivo manicotto e cuscinetto per stacco frizione.
- DIAPOSITIVA PCMI : L'informazione in oggetto è già stata inclusa in una diapositiva precedente ma verrà riedita al fine di riportare i componenti quali assieme, come per altro dettagliato qui di seguito.
- LETTERATURA IN QUESTIONE : Supplemento Catalogo Pezzi Land - Rover Serie III Pezzo N.608049, pagina 16.43.  
Manuale delle Operazioni di Riparazione Land - Rover, Pezzo N.607314 Operazione 33.25.12.  
Supplemento Manuale d'Officina Land - Rover, Pezzo N.607288, Operazione 33.25.12.
- NUMERO PEZZO : Assieme manicotto e cuscinetto stacco frizione.....1 594271
- NUMERI DI SERIE : Numeri di serie del cambio:  
Serie III, tutti 88 e 109 Long e Station Wagon 2.1/4 benzina e diesel dal 90140228A in poi.  
Serie III, 109 Long e Station Wagon 2,6 benzina dal 94103462A in poi.  
Serie III 109, una tonnellata 2.1/4 a benzina dal 24600063A in poi.  
Serie III, 109 una tonnellata, 2,6 a benzina dal 26600184 in poi.
- OSSERVAZIONI : La modifica sopra riportata è stata introdotta al fine di ridurre la possibilità che il manicotto di stacco della frizione si inceppi contro la protuberanza anteriore del coperchio durante condizioni di marcia piuttosto ardue e inoltre al fine di migliorare la lubrificazione del cuscinetto.
- Il complessivo comprende un manicotto in ferrobestos e un nuovo cuscinetto di stacco che è del tipo sigillato pre ingrassato. I componenti sono tenuti assieme per mezzo di speciale composto Loctite.
- Il complessivo è interscambiabile con il cuscinetto e manicotto di tipo precedente ma è esclusivamente ottenibile quale assieme a se stante.



2RC556

Figura 2 - Complessivo manicotto e cuscinetto stacco frizione

- A - Manicotto ferrobestos
- B - Cuscinetto sigillato
- C - Giunzione sigillata Loctite

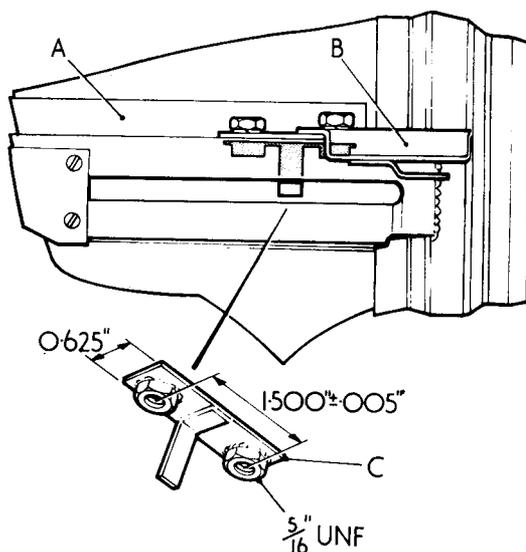
## Operazione 36

OGGETTO	: PORTE
MODELLI	: Land - Rover Serie II e IIA.
MODIFICA	: Aggiunta di staffa a perno per conversione porta Serie III per installazione su vetture Serie II e IIA.
NUMERI PEZZO	: Assieme staffa a perno, destro.....1 347338 Assieme staffa a perno, sinistro.....1 347339 Vite ) Rondella piana ) Montaggio assieme staffa a cerniera 4 3446 Rondella elastica ) a elemento intermedio sulla intelaiatura 4 3075 Dado ) tura della porta 4 254821

OSSERVAZIONI : Al fine di permettere l'impiego di una porta del tipo Serie III su autovetture della Serie II e IIA, l'assieme in oggetto è bullonato sull'elemento intermedio già fornito sull'intelaiatura della porta della Serie III per attacco della cinghia di ritegno

NOTA: Dal momento che è risultato difficile individuare i dadi nell'elemento intermedio all'atto di serrare le viti di arresto della staffa, verrà fornito il pezzo N. 347511 (complessivo piastra del dado) per questa conversione al posto delle quattro rondelle piane e dadi sopra riportati.

Nel frattempo si consiglia la fabbricazione di una piastra porta dadi al fine di facilitare il montaggio.



2RC568

Figura 3 - Conversione staffa cerniera

- A - Elemento intermedio per intelaiatura porta Serie III
- B - Assieme staffa a cerniera
- C - Piastra porta dado

## Operazione 40

- OGGETTO : COLLETTORE DI ASPIRAZIONE
- MODELLO : Land - Rover Serie III a diesel con servo freno.
- OSSERVAZIONI : Sono stati fatti presenti casi sporadici in cui la vite di arresto che tiene ferma la leva di comando della valvola della farfalla è risultata allentata. Qualora questa condizione si riscontrasse su una qualsiasi autovettura è possibile si abbia una perdita di depressione o fumo eccessivo dallo scarico. Qualora il personale del distributore o del concessionario incontrassero questo problema si consiglia di controllare per prima cosa la disposizione e il grado di serraggio della vite di arresto. Se il componente viene ritenuto allentato si consiglia l'impiego di Studlock oppure Loctite e procedere quindi a serrare nuovamente la vite.

Il Reparto di Produzione quale misura temporanea a partire dall'aprile 1972 ha impiegato sulla vite il Studlock. Al fine di ovviare una volta per tutte la condizione in oggetto si fa presente che entro breve verrà riprogettata la area in questione.

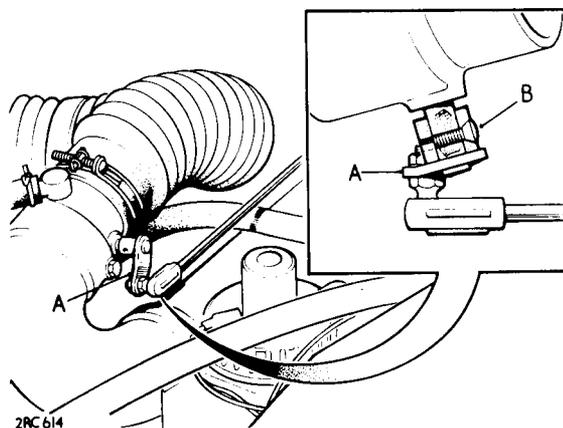


Figura 1 - Valvola della farfalla collettore di aspirazione

- A - Leva di comando  
B - Vite di arresto

## Operazione 41

- OGGETTO : DISTANZIATORE PER CUSCINETTO MOZZO INTERNO
- MODELLI : Land - Rover Serie IIA e III
- MODIFICA : Introduzione di un distanziatore in acciaio dolce per eliminare perdite di olio riscontrate dal componente precedente in ferro sinterizzato.
- DIPOSITIVA PCMI : La seguente informazione verrà incorporata nella prossima diapositiva disponibile.
- LETTERATURA IN QUESTIONE : Catalogo Pezzi Land - Rover Serie IIA, Pezzo N.608024, pagine 04.55 e 04.77.  
Catalogo Pezzi Land - Rover Serie III, Pezzo N.606849, pagina 16.31.  
Manuale d'Officina Land - Rover (parte due) edizione inglese, Pezzo N.606408, Operazioni F1.5 e E1.6.  
Manuale delle Operazioni di Riparazione Land - Rover, edizione inglese, Pezzo N.607314, Operazioni 60.25.24 e 64.15.21.
- NUMERI PEZZO : Assieme cuscinetto mozzo posteriore.....2 599828 88 e 109  
Assieme fuso a snodo anteriore.....2 599826 88 solamente  
Assieme fuso a snodo anteriore.....2 599827 109 solamente  
Distanziatore per cuscinetto mozzo interno.2 599698 parte degli assiemi di cui sopra.
- NUMERI DI SERIE : Numeri di serie fuso  
Serie III, 88 anteriore, sterzo destra dal 90114862B in poi.  
Serie III, 88 anteriore, sterzo sinistra dal 90416794B in poi.  
Serie III, 88 posteriore dal 90131631A in poi.  
Serie III, 109 2.1/4 litri anteriore, sterzo destra dal 91127432B in poi.  
Serie III, 109 2.1/4 litri anteriore sterzo sinistra dal 91418757B in poi.  
Serie III, 109 2,6 litri anteriore sterzo destra dal 94105049 in poi.  
Serie III, 109 2,6 litri anteriore sterzo sinistra dal 94402825B in poi.  
Serie III, 109 2.1/4 litri e 2,6 litri posteriore (ponte Salisbury) dal H72-3567 in poi.
- OSSERVAZIONI : Un certo numero di utenti Land - Rover ha riscontrato perdite di olio dal mozzo perdite che per altro nella maggior parte dei casi sono dovute al distanziatore del cuscinetto interno del tipo ferrosinterizzato Pezzo N. 217351. Ciò può essere dovuto a spezzatura di servizio; sono stati inoltre riportati casi di porosità forse dovuta a incrinatura superficiale.
- Quando le perdite d'olio dal mozzo sono dovute dalle condizione di qui sopra si può togliere il distanziatore del cuscinetto interno come descritto nelle varie operazioni di manuale già citate sostituendo con il tipo in acciaio dolce più recente Pezzo N. 599698, assicurandosi che venga applicato il Bostick 772 alla circonferenza inter-

na e la superficie conica che è rivolta alla piastra di riscontro.

NOTA: A causa del cambiamento di materiale il distanziatore in acciaio dolce non può essere smontato nello stesso modo del ferro sinterizzato.

In questo caso si consiglia che la sezione parziale del distanziatore, eseguita con cura, per mezzo di uno scalpello appuntito al fine di allentare il distanziatore permettendone così la rimozione.

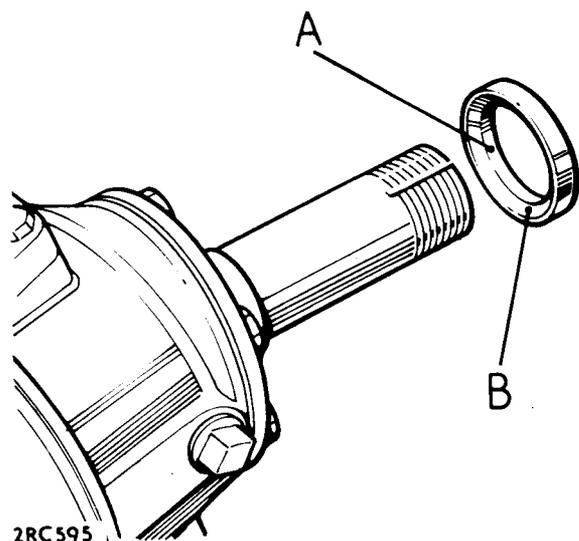


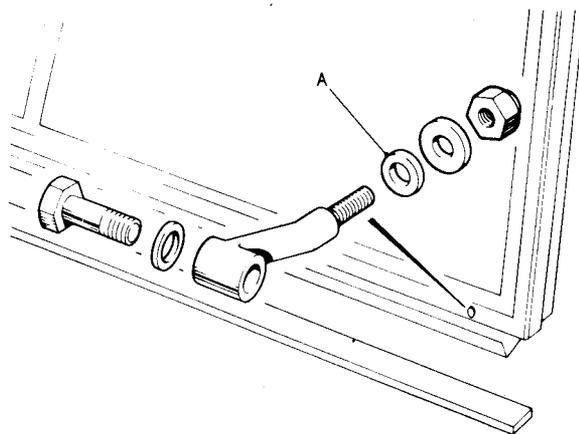
Figura 2 - Distanziatore per cuscinetto del mozzo interno

A - Cospargere la circonferenza interna con Bostik 772

B - Cospargere la superficie conica con Bostik 772

Operazione 42

- OGGETTO : BRACCIO PERNO TERGICRISTALLO
- MODELLO : Land - Rover Serie III
- MODIFICA : Sostituzione dell'elemento lavavetro.
- DIPOSITIVA PCMI : L'informazione ottenuta in questa voce è già stata compresa nella corrente diapositiva.
- LETTERATURA IN QUESTIONE : Supplemento Catalogo Pezzi, Land - Rover Serie III, Modelli controllo cofano, Pezzo N.608049, pagina 16.76.
- NUMERO PEZZO : Rondella in rame per perno tergicristallo.....2 232038
- OSSERVAZIONI : In alcuni casi la rondella di fibra tra il tergicristallo e il braccio del perno si spezza dopo il serraggio iniziale e in fase di manutenzione, questa rondella viene dislocata per vibrazione permettendo così il movimento tra il complessivo del tergicristallo e il braccio dello stesso. Le conseguenze di questo stato di cose sono un braccio spezzato o incrinato. La rondella in fibra è stata ora sostituita con una rondella in rame: si tratta di un componente che va installato in tutti i casi.



2RC334

Figura 3 - Ancoraggi braccio del perno del tergicristallo

A - Rondella di rame

### Operazione 43

- OGGETTO : KIT PER LA CONVERSIONE CARICA BATTERIA AUSILIARIA
- MODELLI : Land - Rover Serie III, 88 e 109.
- MODIFICA : Installazione di un alternatore batteria 18 ACR in congiunzione con il kit di conversione per carica batteria ausiliaria, carica divisa.
- LETTERATURA IN QUESTIONE : Istruzione di montaggio Pezzo N.607614, edizione 1, Maggio 1972.
- NUMERI PEZZO :
- Kit di conversione carica batteria ausiliaria 1 607611 88 tipo base e StationWagon 2.1/4 litri a benzina  
109 tipo base 2.1/4 e 2,6 litri benzina
  - Kit di conversione carica batteria ausiliaria 1 607612 88 tipo base e Station Wagon 2.1/4 litri diesel  
109 tipo base 2.1/4 litri diesel
  - Kit di conversione carica batteria ausiliaria 1 608009 109 Station Wagon 2.1/4 e 2,6 litri benzina
  - Kit di conversione carica batteria ausiliaria 1 608010 109 StationWagon 2.1/4 litri diesel
- OSSERVAZIONI :
- E' essenziale l'impiego di un alternatore a carica unica per batteria 18 ACR con il set di conversione in oggetto al posto del tipo standard.
  - I numeri pezzo dell'alternatore in questione ed i complessivi di allacciamento sono come segue:
    - Kit conversione alternatore e allacciamento 1 607608 2.1/4 litri benzina
    - Kit conversione alternatore e allacciamento 1 607609 2,6 litri benzina
    - Kit conversione alternatore e allacciamento 1 607610 2.1/4 litri diesel
- NOTA: Alcune autovetture sono già dotate dell'alternatore a carica singola batterie 18 ACR quale attrezzatura facoltativa. Comunque la maggiorparte dei modelli Land - Rover è dotata di alternatore 16 ACR quale attrezzatura originale: ciò non è adatto per impiego con il kit di conversione per la carica della batteria ausiliaria.

Operazione 45

- OGGETTO : KIT MANOMETRO DELLA PRESSIONE DELL'OLIO
- MODELLI : Land - Rover Serie III 2.1/4 litri a benzina e diesel.
- NUMERI PEZZO : Complessivo kit manometro della pressione dell'olio.....1 607700
- IDENTIFICAZIONE : Manometro pressione olio corretta (Smiths BP 2208/01, portata 12 volt).....1 589137
- OSSERVAZIONI : Ci è stato fatto presente che un numero limitato dei kit in oggetto è stato fornito con un manometro della pressione dell'olio inesatto Pezzo N.545049 (Smiths PE 2300/00) che non è compatibile con il trasmettitore.

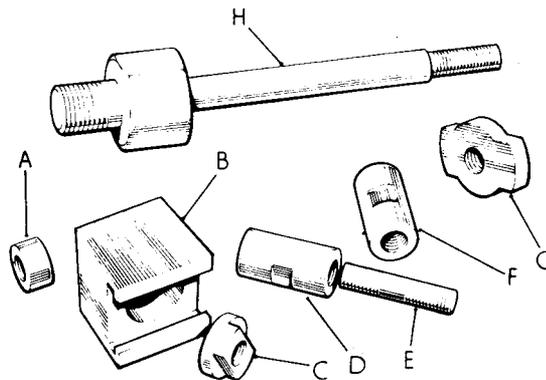
Quale risultato si ha una lettura della pressione dell'olio che risulta giusta per meno della metà.

A causa di ciò i Distributori e i Concessionari sono pregati di controllare gli stock in loro possesso del kit in oggetto e sostituire tramite il Reparto Pezzi di Cardiff quei manometri inesatti con il tipo specifico Pezzo N. 589137. Se un manometro è già stato impiegato e ritenuto inesatto, occorrerà ordinarne uno nuovo nel Reparto Pezzi di Cardiff: il manometro usato deve essere restituito a Solihull sulla scorta della normale procedura di reclamo in garanzia.

NOTA: La versione ristampata delle istruzioni di montaggio N. 607701 edizione 2, dell'Agosto 1972 che riporta l'istruzione corretta del trasmettitore e l'allacciamento del manometro della pressione dello olio va presa in esame in relazione ai kit in oggetto. Lo stesso vale per il kit 607702 per i modelli a benzina da 2,6 litri. Copie delle istruzioni di montaggio sono reperibili presso il Reparto di Assistenza Tecnica di Solihull.

## Operazione 46

- OGGETTO : KIT ADATTATORE ATTREZZO DI SERVIZIO
- MODIFICA : Introduzione di un kit adattatore che si adatti all'attrezzo di spinta 18G284 per facilitare la standardizzazione. Il kit è corredato inoltre di tutti gli adattatori precedentemente inclusi con l'attrezzo di spinta 530101.
- MODELLI : Tutti i modelli Land - Rover.
- LETTERATURA IN QUESTIONE : Manuale d'Officina Land - Rover Serie II e IIA, Parte 1, edizione inglese, pezzo N.606407, Sezione A1, A2 e A3.  
Manuale d'Officina Land - Rover Serie II e IIA, Parte 2, edizione inglese, pezzo N.606408, Sezione Z.  
Manuale delle Operazioni di Riparazione Land - Rover Serie III, pezzo N.607314, Sezione 12 e 99.
- NUMERO PEZZO : Kit attrezzo di spinta e adattatori.....1 530101A
- OSSERVAZIONI : Quando gli stock del precedente attrezzo di spinta e kit adattatore 530101 sono esauriti, si terrà a magazzino esclusivamente il kit sopra riportato 530101A. Questi va impiegato in relazione all'attuale attrezzo di spinta 18G284: qualora questo non fosse nella lista dei pezzi a magazzino esso andrà ordinato.



2RC 541

Figura 1 - Kit attrezzo di spinta 530101A

- A - Adattatore per perno piccolo dello stantuffo
- B - Ganascia per estrazione albero
- C - Adattatore per perno grande dello stantuffo
- D - Adattatore per bulloni testa di biella
- E - Adattatore per smontaggio albero canne
- F - Adattatore per cuscinetti testa di biella
- G - Estrattore punteria
- H - Adattatore per attrezzo di spinta 18G284

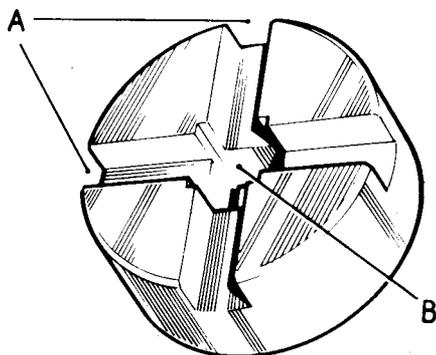
I Distributori e i Concessionari sono pregati di contrassegnare la relativa letteratura della Serie II e IIA in relazione alle informazioni sopra riportate. Il Manuale delle Operazioni di Riparazione relativo alla Serie III verrà riedito come sopra detto il più presto possibile.

Gli attrezzi di servizio sono forniti dalla:

V.L. Churchill & Co., Ltd.,  
P O Box N.3,  
London Road,  
Daventry,  
NORTHANTS,  
NN11 4NF.

Operazione 47

- OGGETTO : ATTREZZO DI SERVIZIO PER DADO ALBERO DI TRASMISSIONE DEL CAMBIO
- MODELLI : Tutti i modelli Land - Rover
- MODIFICA : Introduzione di un adattatore chiave torsionometrica per impiego con la attuale chiave a tubo Pezzo N. 600300 per il dado dell'albero di trasmissione del cambio.
- LETTERATURA IN QUESTIONE : Manuale di Officina Land - Rover Serie II e IIA, edizione inglese, Pezzo N. 606407, Operazione C1-22.  
Manuale delle Operazioni di Riparazione Land - Rover Serie III, edizione inglese, Pezzo N. 607314, Operazione 37.20.25.
- NUMERO PEZZO : Adattatore chiave torsionometrica per chiave per dado albero di trasmissione.....1 RO 1013
- OSSERVAZIONI : La specifica di costruzione dell'attuale cambio richiede il serraggio del dado speciale N.217477 sulla sezione terminale dell'ingranaggio di rinvio dell'albero di trasmissione del cambio pari a 12,5 kgf m (90 lbf/piede) prima di ribadire la rondella di arresto. L'adattatore sopra riportato è ora disponibile per questo scopo preciso ed è escogitato per l'inserimento sulla sezione terminale dell'attuale chiave per il dado dell'albero di trasmissione Pezzo N.600300. Si consiglia che questo precarico di coppia venga eseguito su tutti i cambi, sia quelli precedenti sia quelli più recenti, durante la normale procedura di revisione.



IC 322

Figura 2 - Adattatore RO 1013 chiave torsionometrica per dado dell'albero di trasmissione

A - Scanalature per innesto chiave 600300

B - Sezione quadrata 12,7 mm (0,500 pollici) per chiave torsionometrica

## Operazione 48

OGGETTO : TACHIMETRO - RESTITUZIONI SOTTO GARANZIA

MODELLI : Tutti i modelli Land - Rover Serie III.

OSSERVAZIONI : Sulla scorta di una recente indagine in relazione ai tachimetri restituiti in garanzia è stato rilevato che come minimo il 50% era in perfette condizioni.

Appare per tanto che i tachimetri vengano sostituiti senza prima avere effettuato il controllo degli altri componenti associati, come per altro dettagliato nel Manuale d'Officina. I reclami in garanzia relativi alla sostituzione di tachimetri che venissero in seguito ritenuti in perfetto ordine non verranno presi in considerazione. I tachimetri verranno restituiti al Distributore del caso il quale sarà imputabile per le spese di spedizione unitamente a una cifra a copertura delle spese sostenute sia dalla Smith Industries sia dalla Rover British Leyland UK Limited.

## Operazione 49

- OGGETTO : PERDITA DALLA GUARNIZIONE DEL FILTRO DELL'OLIO
- MODELLI : Land - Rover Serie III 2.1/4 litri a benzina e a diesel.
- MODIFICA : Controllo prespedizione per individuazione perdita dalla guarnizione del filtro dell'olio.
- NUMERO PEZZO : Guarnizione per scatola filtro dell'olio.....1 272839
- OSSERVAZIONI : Vi sono stati alcuni casi sporadici in cui la guarnizione in oggetto ha riportato tracce di perdita di olio dopo un numero di chilometri assai basso. I Distributori e i Concessionari sono pregati di eseguire una speciale ispezione individuando l'eventuale inconveniente in oggetto in fase del controllo di prassi prespedizione e a tutti i controlli susseguenti in fase di manutenzione. Qualora si riscontrasse una perdita, sarà indispensabile installare una nuova guarnizione e controllare accuratamente le faccie combacianti assicurandosi che queste siano lisce e piane prima di effettuare il rimontaggio.
- Lo spessore corretto della guarnizione nuova deve essere 0,71 - 0,89 mm (0,028 - 0,035 pollici).

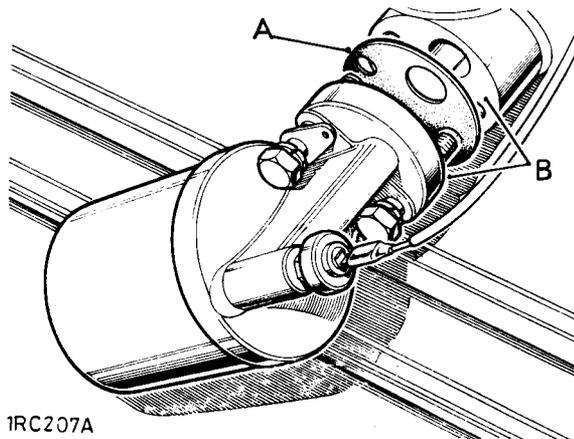


Figura 1 - Scatola filtro dell'olio

- A - Guarnizione: spalmare entrambe le faccie con grasso normale prima di procedere al montaggio
- B - Controllare le faccie di combaciamento assicurando che queste siano lisce e piane.

## Operazione 50

- OGGETTO : FUNZIONAMENTO DURO DEL COMANDO DI ARRESTO DEL MOTORE
- MODELLI : Land - Rover Serie III 2.1/4 litri a diesel.
- MODIFICA : Introduzione di cavo interno a trefoli per comando di arresto del motore.
- NUMERI PEZZO : Comando di arresto del motore.....1 577279 Sterzo destra  
Comando di arresto del motore.....1 577280 Sterzo sinistra
- OSSERVAZIONI : Sono stati fatti presenti alcuni casi in cui il complessivo di arresto del motore è risultato di funzionamento duro. Si è reso per tanto necessario effettuare una modifica della specifica del cavo interno del comando di arresto: dal tipo con placatura in zinco elastico a cavo a trefoli onde facilitare il funzionamento del comando.
- Il numero di pezzo non è stato modificato: il nuovo cavo verrà fornito dal Reparto Pezzi di Cardiff non appena gli stock attuali verranno esauriti.

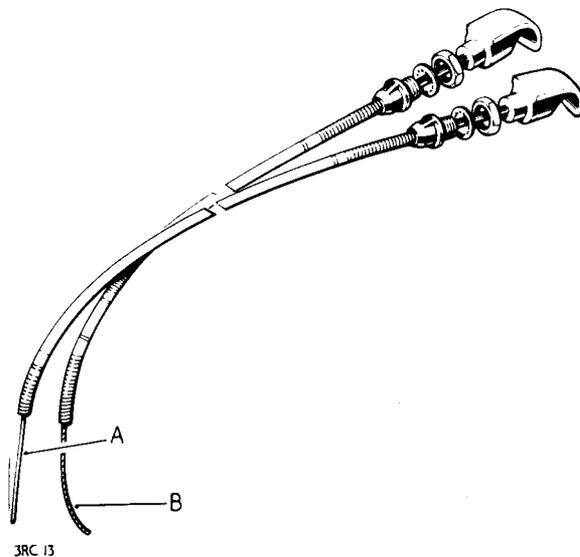


Figura 2 - Comando di arresto del motore

- A - Tipo vecchio: cavo elastico rivestimento in zinco  
B - Tipo nuovo: cavo a trefoli.

## Operazione 51

OGGETTO : IMPIANTO FRENANTE

MODELLO : Land - Rover Serie III 109 2.1/4 diesel.

MODIFICA : Regolazione della valvola della farfalla del collettore di aspirazione.

OSSERVAZIONI : E' stato fatto presente che alcune autovetture hanno un funzionamento del servofreno inefficiente. Alcuni casi erano dovuti alla vite di arresto che tiene ferma la leva di comando alla valvola della farfalla del collettore di aspirazione: questa vite si allentava. Ad ogni buon conto dopo ulteriori approfondite investigazioni, il problema è da imputarsi per lo più alla regolazione inesatta della valvola della farfalla. Vedi a questo proposito l'informazione di manutenzione (Service Information) Volume 1, N.10, Operazione 40.

Qualora si riscontrasse l'inconveniente in oggetto, è importante assicurarsi che la valvola della farfalla sia disposta centralmente sull'alberino nell'apertura di aspirazione, assicurandosi altresì che si abbia la chiusura per altro minima in fase di avanzamento della tiranteria dell'acceleratore. Effettuare la regolazione se necessario sull'albero trasversale, come per altro detto al Manuale delle Operazioni di Riparazione Land - Rover Pezzo N. 607314, Operazione N. 70.00.00, foglio 2, Operazioni 7b e c.

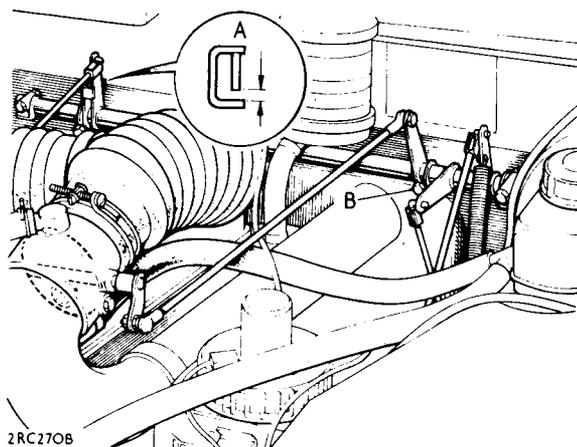


Figura 3 - Regolazione valvola della farfalla del collettore di aspirazione

A - Lasco per tiranteria pompa distributore.

B - Regolazione bullone di arresto dell'albero trasversale.

## Operazione 52

- OGGETTO : PLANCIA CRUSCOTTO STRUMENTI
- MODELLO : Tutti i modelli Land - Rover Serie III.
- MODIFICA : Introduzione di una procedura per riserraggio plancia cruscotto.
- OSSERVAZIONI : Sono state ricevute alcune critiche in merito alla rigidità della plancia cruscotto della Land - Rover Serie III. Si raccomanda in caso di tale reclamo di adottare la procedura qui sotto riportata:
1. Togliere il rivestimento (B) della plancia svitando le due viti di arresto svasate.
  2. A operazione eseguita saranno visibili sul quadro laterale due viti di arresto della plancia cruscotto. Togliere la vite posteriore e allentare quella anteriore.

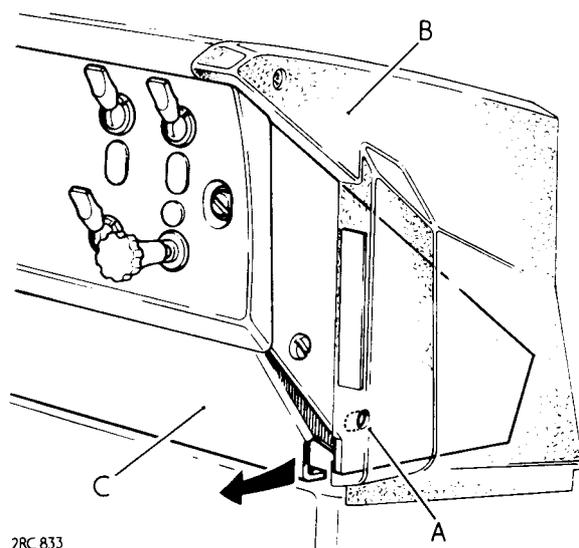


Figura 4 - Plancia cruscotto strumenti

- A - Foro nel coperchio laterale  
B - Rivestimento terminale plancia cruscotto  
C - Pannello inferiore

3. Il pannello inferiore (C) può ora essere spinto in avanti come indicato dalla freccia. Il foro della vite (A) nel coperchio laterale deve essere sganciato come indicato onde far posto alla nuova sistemazione del fermo della vite stessa.
4. Tenendo sempre il pannello inferiore (C) nella posizione in avanti, rimontare la vite di arresto posteriore con fermaglio e rondella piana e serrare nuovamente entrambe le viti di arresto.
5. Ricollocare il pannello di rivestimento del terminale della plancia.
6. Occorrerà quindi effettuare l'operazione identica sul lato opposto della flangia al fine di assicurare un montaggio parallelo.

Operazione 53

OGGETTO : TACHIMETRO

MODELLI : Land - Rover Serie III.

MODIFICA : Introduzione di un percorso migliorato del cavo del tachimetro.

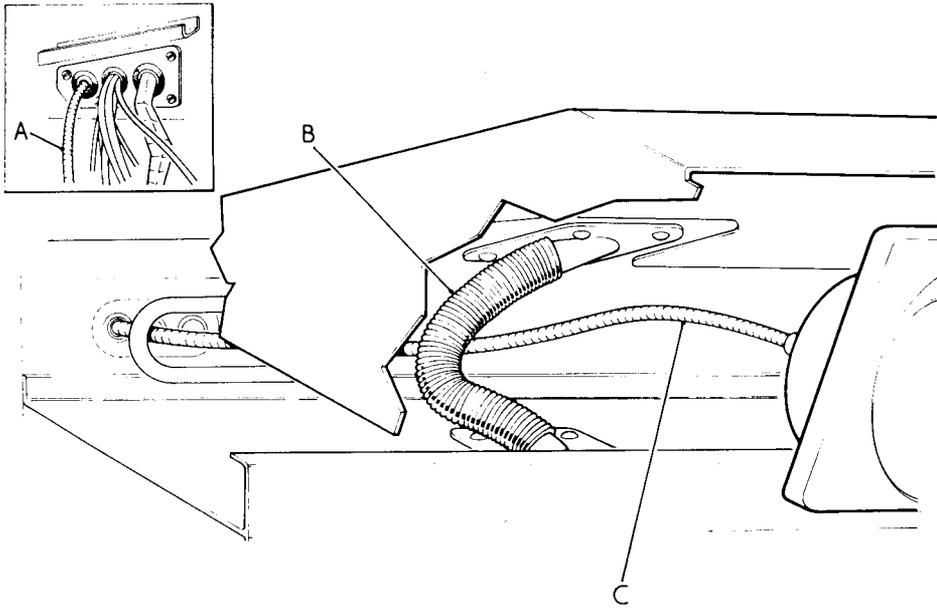
NUMERI DI SERIE : Numeri di serie dello chassis:

Serie III 88 a benzina, sterzo destra dal 90103706A in poi.  
Serie III 88 a benzina, sterzo a sinistra dal 90402167A in poi.  
Serie III 88 a diesel, sterzo destra dal 90602440A in poi.  
Serie III 88 a diesel, sterzo a sinistra dal 90900651A in poi.  
Serie III 109 a benzina, sterzo destra dal 91101621B in poi.  
Serie III 109 a benzina, sterzo a sinistra dal 91403856B in poi.  
Serie III 109 a diesel, sterzo destra dal 91601615B in poi.  
Serie III 109 a diesel, sterzo sinistra dal 91900897B in poi.

OSSERVAZIONI : Con riferimento al Service Information Land - Rover Volume 1 N.4, Operazione 13, 'disposizione inesatta del cavo del tachimetro' faccia mo presente che a partire dai numeri di serie di telaio sopra riportati l'allacciamento del cavo del tachimetro è stato ulteriormente migliorato nella zona circostante la scatola degli strumenti.

I Concessionari sono pregati di trasmettere tutti i dettagli delle vetture tramite i loro distributori locali, in relazione a qualsiasi malfunzionamento del cavo del tachimetro che avesse a rilevarsi su modelli con numero di serie poscedente quanto sopra indicato, informandone immediatamente il Reparto di Assistenza Tecnica: servirsi a questo scopo dell'apposito modulo di relazione relativo a difetto di prodotto, Serie AKD 8002 per il mercato inglese, Serie AKD 5181 per il mercato di esportazione.

Quando cavi in sostituzione del tachimetro vengono installati su autovetture dotate di riscaldatore è necessario assicurarsi che il cavo passi sotto al condotto flessibile dell'anti appannante: vale a dire sul lato destro del condotto in relazione alle autovetture con sterzo destro e sul lato sinistro per le vetture con sterzo a sinistra. Ciò farà sì che il cavo del tachimetro non abbia incurvarsi quando la plancia strumenti è installata.



2RC 823

Figura 5 - Allacciamento migliorato per il cavo del tachimetro - in  
figura è illustrato il modello con sterzo a destra

- A - Cavo del tachimetro
- B - Condotto antiappannante

Operazione 55

OGGETTO : INCRINATURA COLLETTORE DI SCARICO

MODELLI : Land - Rover Serie III, 2.1/4 litri a benzina.

MODIFICA : Introduzione di un composto anti incrinatura per ridurre il difetto di incrinatura precoce del collettore di scarico.

LETTERATURA IN QUESTIONE : Manuale delle Operazioni di Riparazione Land - Rover; edizione inglese, Pezzo N. 607314, Operazione 30.15. - 01.

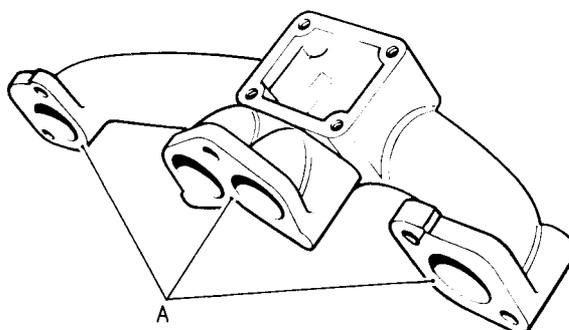
NUMERO PEZZO : Composto anti incrinatura (Rocol Limited)...Foliac J 166 (in pasta)

NUMERI DI SERIE : Numeri di serie del motore:  
Serie III 2.1/4 litri a benzina; rapporto compressione 8:1, dal 9012-9286A in poi.  
Serie III 2.1/4 litri a benzina; rapporto compressione 7:1 dal 9040-9678A in poi.  
Serie III 2.1/4 litri a benzina; U.S.A., tettuccio fisso, dal 2560-1327A in poi.

OSSERVAZIONI : Al fine di ridurre la tendenza alla frattura alla quale sembrano essere soggetti i collettori di scarico, le superfici di attacco alla testa cilindri sul collettore vanno cosparse leggermente di composto anti incrinatura 'Foliac'. Assicurarsi che le faccie del collettore siano pulite e piane e far sì che la mano del composto spalmato venga disposta pochi istanti prima di provvedere al montaggio del complessivo sulla testa cilindri. Il fissaggio del collettore deve essere effettuato con coppia pari a 1,3 kgf m (10 lbf/piede).

Questo composto anti incrinante non è tenuto a magazzino dalla Rover British Leyland UK Ltd. e dovrà essere reperito dagli appositi fabbricanti locali. Qualora fosse difficile effettuarne l'acquisto sul luogo, rivolgersi direttamente ai fabbricanti in Inghilterra al seguente indirizzo:

Rocol Limited,  
Rocol House,  
Swillington,  
LEEDS LS26 8BS.



3RC 76

Figura 2 - Applicazione del composto anti incrinante Foliac al complessivo del collettore di scarico

A - Spalmare il composto moderatamente sulle faccie indicate in figura.

## Operazione 56

- OGGETTO : TERMINALE SFERICO DELLA LEVA DEL CAMBIO
- MODELLI : Land - Rover Serie III.
- MODIFICA : Introduzione dei dettagli finali in relazione del terminale sferico della leva del cambio presentata a suo tempo nella pubblicazione Service Information Volume 1, Numero 7 alla voce Operazione 23.
- NUMERI PEZZO : Leva del cambio con solo terminale sferico:  
Modelli a 4 cilindri, sterzo a destra.....1 571666  
Modelli a 4 cilindri, sterzo sinistra.....1 571667  
Modelli a 6 cilindri, sterzo a destra.....1 576576  
Modelli a 6 cilindri, sterzo a sinistra.....1 576577
- NUMERI DI SERIE : Numeri di serie scatola del cambio:  
Land - Rover 2,1/4 litri dal 90134983A in poi.  
Land - Rover 2,6 litri dal 94103134A in poi.
- OSSERVAZIONI : Sono stati fatti notare alcuni casi sporadici di mal funzionamento dopo l'introduzione della nuova specifica di materiale. Questi casi di mal funzionamento sono stati rilevati solo su un lotto che in seguito si rilevò essere di specifica di materiale inesatta.
- Questa situazione è stata ora debitamente retificata e tutte le forniture a partire dai numeri di serie del cambio sopra descritti saranno della specifica corretta.
- Qualsiasi mal funzionamento dei terminali sferici della leva del cambio su scatole del cambio con numeri di serie posteriori a quelli sopra riportati andranno comunicati immediatamente al Reparto di Assistenza Tecnica servendosi del modulo apposito di relazione dei difetti di prodotto: N. AKD 8002 per il mercato UK, N. AKD 5181 per il mercato in esportazione.

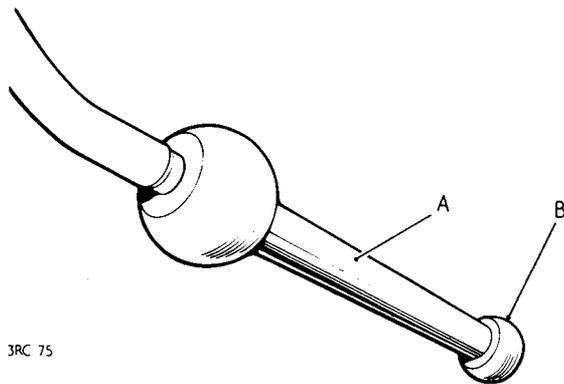


Figura 3 - Terminale sferico leva del cambio

- A - Leva del cambio  
B - Terminale sferico

## Operazione 57

- OGGETTO : TRAVERSE POSTERIORI
- MODELLI : Land - Rover Serie IIA e III.
- MODIFICA : Introduzione di una traversa posteriore quale componente separato al fine di eliminare il fabbisogno di un telaio completo da installarsi nei casi in cui il danno subito si riferisce esclusivamente alla traversa posteriore.
- DIAPOSITIVA PCMI : L'informazione contenuta a questa voce verrà inclusa nella prossima diapositiva disponibile.
- LETTERATURA IN QUESTIONE : Catalogo Pezzi Land - Rover Serie IIA, Pezzo N. 608024, pagina 07.08, Manuale d'Officina Land - Rover Serie IIA, Parte 2, edizione inglese, Pezzo N. 606408, Operazione Q1-13.  
Manuale delle Operazioni di Riparazione Land - Rover Serie III, edizione inglese, Pezzo N.607314, Operazione 76.10.11.
- NUMERO PEZZO : Traversa posteriore.....1 277967
- OSSERVAZIONI : A causa della disposizione e delle eventuali possibilità di danno dovute a corrosione, nonché la possibilità di incidente per collisione posteriore, la traversa posteriore sul telaio è ora reperibile direttamente dal nostro Reparto Pezzi di Cardiff quale componente a se stante: vedi N. Pezzo precedentemente riportato.
- Sebbene la sostituzione della traversa posteriore del telaio può essere effettuata senza ricorrere all'uso di speciale attrezzatura di montaggio, la sezione posteriore va tolta come per altro descritto nel Manuale delle Operazioni di Riparazione o nel Manuale d'Officina.

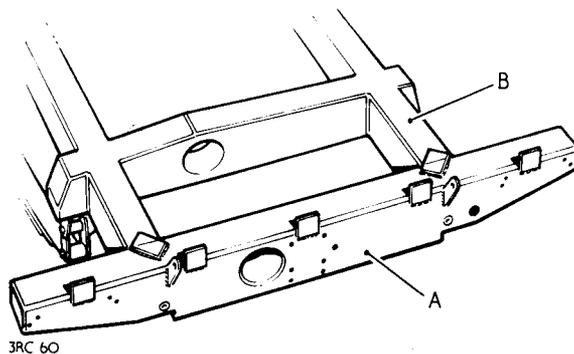


Figura 4 - Disposizione della traversa posteriore

- A - Traversa posteriore  
B - Incastellatura del telaio

## Operazione 58

- OGGETTO : INTERRUTTORE - SPIA DELLA LUCE DELLA VALVOLA DELL'ARIA
- MODELLI : Land - Rover Serie III, 2,1/4 litri a benzina e 2,6 litri.
- SCOPO : Emissione delle istruzioni per la sostituzione in garanzia di interruttori - spia della luce della valvola dell'aria.
- OSSERVAZIONI : Una accurata investigazione su un certo numero di interruttori - spia della valvola dell'aria restituitici in garanzia ha fatto notare che circa un terzo del numero totale era in perfette condizioni. La rimanenza non aveva guasto apparente ed era stata sostituita a causa di una diagnosi inesatta.

Qualora si ricevessero reclami in merito alla spia in oggetto la quale rimane sempre accesa, la regolazione dell'interruttore (sita sul cavo della valvola nel vano motore) andrà ispezionata come segue:

1. Staccare i due allacci Lucar.
2. Staccare la graffetta di arresto dell'interruttore.
3. Assicurarci che lo stantuffo a molla fuoriesca sufficientemente e che sia libero di muoversi lungo il corpo dell'interruttore.
4. Controllare che lo stelo del cavo della valvola non sia eccessivamente logoro e assicurarsi altresì che il cavo interno sia regolato onde offrire un intervallo minimo sul retro della manopola quando questi è pressato in sede.
5. Tirare fuori il comando della valvola e collocare lo stantuffo dell'interruttore nel foro centrale nel manicotto esterno del cavo della valvola.
6. Rimontare l'interruttore avendo cura a non grippare lo stantuffo dello stesso serrando eccessivamente il bullone di arresto del fermaglio.
7. Attaccare gli allacci lucar e controllare il funzionamento dello interruttor prima di serrare definitivamente il dado di arresto del fermaglio.

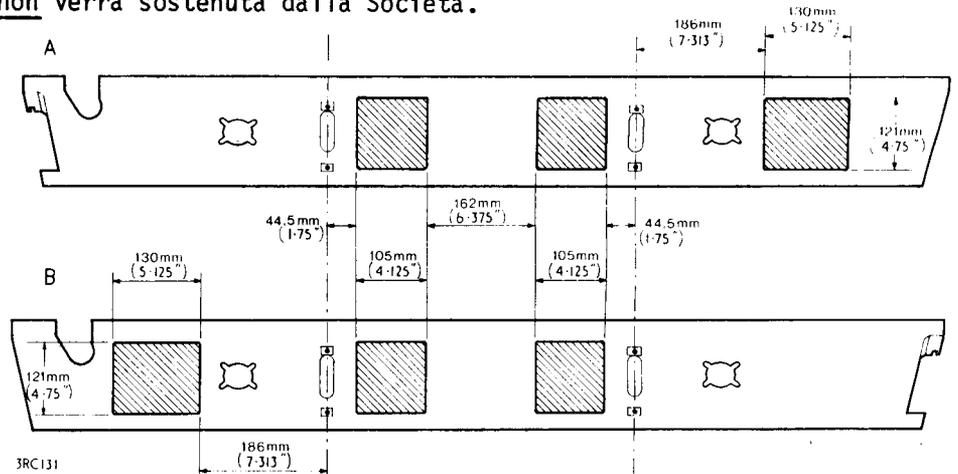
I reclami in garanzia relativi alla sostituzione di interruttori spia della valvola dell'aria che venissero in seguito ritenuti in perfetto ordine non verranno presi in considerazione. Gli interruttori verranno restituiti al distributore del caso il quale sarà tenuto al pagamento delle spese postali di restituzione nonché a una tariffa per il disturbo.

## Operazione 61

- OGGETTO : VENTILAZIONE
- MODELLI : Land - Rover Serie III.
- SCOPO : Offrire una ventilazione migliorata di aria fresca tramite modifica dell'anello di supporto della fascia del parabrezza.
- OSSERVAZIONI : Poco dopo l'introduzione dei modelli della Serie III alcuni clienti dei paesi esteri hanno fatto presente che in climi tropicali si nota una mancanza marcata di ventilazione di aria fresca nella regione relativa alla fascia frontale sopra il parabrezza.

Ciò è dovuto al fatto che la progettazione del nuovo quadro strumenti e fascia relativa convogliava tutto il flusso di aria verso l'alto lungo il parabrezza.

Al fine di ovviare questo inconveniente il pannello di supporto della fascia è stato modificato apportando tre intagli appositi. Quegli utenti che usano modelli della Serie III e richiedessero una ventilazione maggiore possono richiedere la modifica facoltativa del pannello di supporto della fascia. Ad ogni buon conto il costo per questa modifica in retrospettiva che richiede dalle 4 alle 5 ore di lavoro non verrà sostenuta dalla Società.



**Figura 2 - Modifica al pannello di supporto della fascia per ottenere una ventilazione maggiore (l'illustrazione riporta il lato posteriore)**

- A - Pannello di supporto modificato - vetture con sterzo sinistra  
B - Pannello di supporto modificato - vetture con sterzo destra

## PROCEDURA DI OFFICINA

- : Come effettuare la modifica al pannello di supporto della fascia del parabrezza
1. Staccare il cavo di terra della batteria.
  2. Togliere il coperchio da entrambi i terminali della ringhierina superiore.
  3. Togliere le griglie dell'aria fresca.
  4. Togliere gli arresti che tengono ferma la ringhierina superiore al pannello di supporto della fascia.

5. Togliere i fissaggi del pannello degli strumenti.
6. Staccare dal quadro il pannello porta strumenti. Se necessario togliere il volante.
7. Comprimere il fermaglio elastico e sfilare il complessivo del ca vo dal tachimetro.
8. Sfilare il pannello strumenti quel tanto che basti per poter accedere all'allacciamento dei fili elettrici.
9. Togliere i cavi sulla presa della lampadina di ispezione.
10. Sfilare tutti i cavi delle lampadine di illuminazione delle spie unitamente agli zoccoli e dalle lampadine.
11. Staccare i morsetti del cavo di terra sui dadi zigrinati della sezione degli strumenti raggruppata.
12. Staccare gli allacci lucar.
13. Sfilare il pannello strumenti e gli strumenti stessi.
14. Allentare i quattro bulloni che tengono ferma la scatola degli strumenti al pannello di supporto della fascia.
15. Sfilare la ringhierina superiore della fascia.
16. Staccare i manicotti dai raccordi dell'anti appannante.
17. Togliere la scatola degli strumenti.
18. Togliere i fissaggi che tengono ferme le leve di comando del ven tilatore ai coperchietti.
19. Togliere l'assieme dei comandi del ventilatore.
20. Se la vettura è dotata di un pannello per gli strumenti ausiliari, togliere gli arresti che tengono fermo quest'ultimo al pannello di supporto della fascia.
21. Togliere i fissaggi che tengono fermo il pannello di supporto della fascia alla plancia.
22. Sfilare il pannello di supporto della fascia.
23. Onde evitare di danneggiare la sezione smaltata, contrassegnare come indicato alla figura 2 la parte posteriore del pannello di supporto della fascia.
24. Praticare le relative aperture come stabilito e limare a fondo gli spigoli vivi.
25. Una volta che gli spigoli sono stati eliminati verniciare con cu ra tutte le sezioni di metallo grezzo onde evitare la possibile corrosione susseguente.
26. Se lo si desidera è possibile l'impiego di uno stampo per bordi al fine di ottenere una finitura più elegante.
27. Per il rimontaggio, eseguire le operazioni dall'1 al 22 in senso opposto facendo riferimento ove necessario allo schema dei collegamenti elettrici a pagina 88.2 nel Manuale delle Operazioni di Riparazione Land - Rover, Pezzo N.607314.

Operazione 64

- OGGETTO : FUNZIONAMENTO DURO DEL COMANDO DI ARRESTO DEL MOTORE
- MODELLI : Land - Rover Serie III, 2.1/4 litri diesel.
- SCOPO : Introduzione di istruzioni relative alla sostituzione dietro garanzia dell'arresto della colonna dello sterzo.
- OSSERVAZIONI : Si fa riferimento al Bollettino di Informazioni Volume 1, Numero 12, Operazione 50, Land - Rover che trattava il cavo interno del comando modificato di arresto, allo scopo per l'appunto di facilitarne il funzionamento del complessivo.

Si sono fatti notare alcuni casi in cui il complessivo del blocco della colonna dello sterzo è stato restituito sotto garanzia: si tratta per la maggior parte solo di un funzionamento leggermente difettoso - per lo più duro - del componente.

Qualora si rilevasse che la semplice sostituzione del cavo avrebbe validamente ovviato l'inconveniente sopra citato, ogni eventuale reclamo sotto garanzia per sostituzione del complessivo dell'arresto della colonna dello sterzo verrà ignorato.

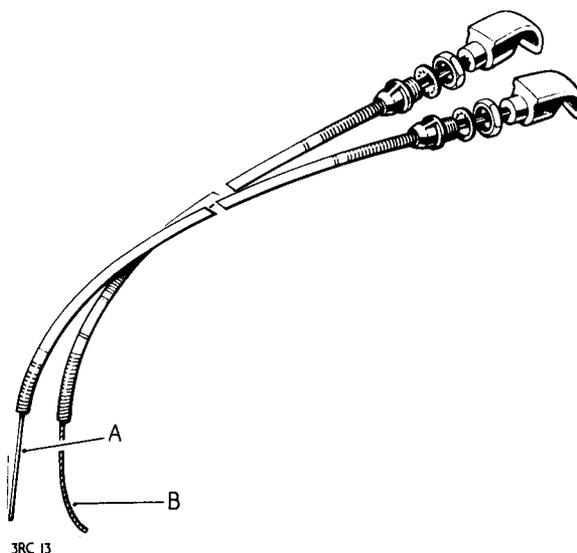
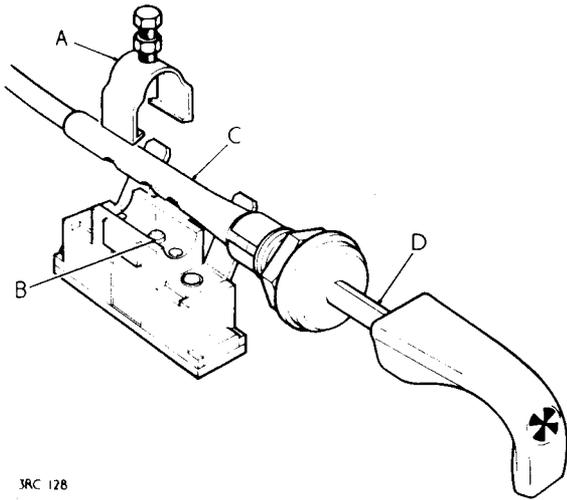


Figura 1 - Comando di arresto del motore.

- A - Tipo vecchio, cavo con placcatura in zinco.  
 B - Tipo nuovo, cavo a trefoli.



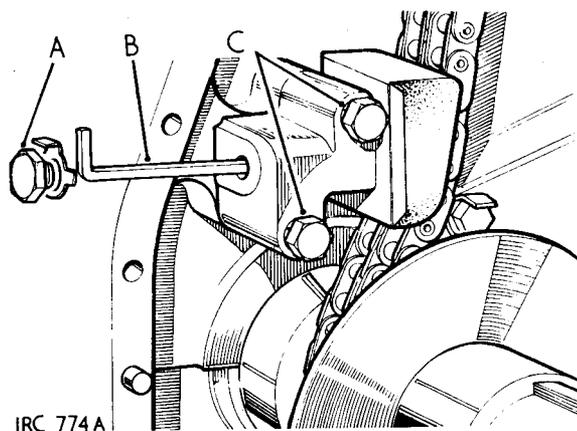
JRC 128

Figura 1 - Interruttore - spia della luce della valvola dell'aria

- A - Fissaggi e fermaglio di arresto dell'interruttore
- B - Stantuffo comando interruttore
- C - Manicotto esterno del cavo della valvola
- D - Stelo del cavo della valvola

## Operazione 66

- OGGETTO : REGOLATORE DELLA CATENA DEL COMANDO DELLA DISTRIBUZIONE
- MODELLI : Land - Rover Serie III, 2,6 litri
- SCOPO : Introduzione di un nuovo tensionatore della catena del comando della distribuzione - tipo intercambiabile con quello in uso attuale.
- LETTERATURA IN QUESTIONE : Manuale delle Riparazioni Land - Rover Serie III, Edizione in lingua inglese Numero 607314, Operazioni 12.65.28 e 12.65.36.
- NUMERO PEZZO : Tensionatore della catena del comando della distribuzione...1 266661



IRC 774A

Figura 2 - Tensionatore attuale con regolazione esterna

- A - Presa del regolatore del tensionatore  
B - Chiave Allen da 3 mm per regolazione tensionatore  
C - Fissaggi del tensionatore

IDENTIFICAZIONE : Eliminazione della presa del regolatore del tensionatore.

OSSERVAZIONI : Il pezzo in sostituzione differisce dal modello corrente per quel che riguarda la posizione. Invece di fornire accesso attraverso il corpo del tensionatore per la pre-regolazione e stacco del tensionatore dopo il montaggio, il regolatore del tensionatore è prestabilito nella apposita sede prima che il complessivo del foro stesso sia disposto sul montante del tensionatore. Viene montato quale misura temporanea un pezzo di comune cartoncino tra il complessivo del tampone ed il corpo del tensionatore al fine di prevenire lo scatto accidentale del regolatore del tensionatore.

Dopo aver effettuato l'installazione sul motore, occorre eliminare il suddetto cartoncino. Sarà così possibile comprimere il complessivo del tampone del tutto contro il terminale del corpo del tensionatore, liberando così il regolatore del tensionatore. Il tampone viene quindi spostato all'infuori contro la catena del comando della distribuzione per mezzo della molla tensionatrice.

Il complessivo viene tenuto idraulicamente contro la catena della di-  
stribuzione una volta che il motore è avviato.

NOTA: Entrambi i tipi di tensionatore vengono spediti sulla scorta  
del medesimo Numero Pezzo.

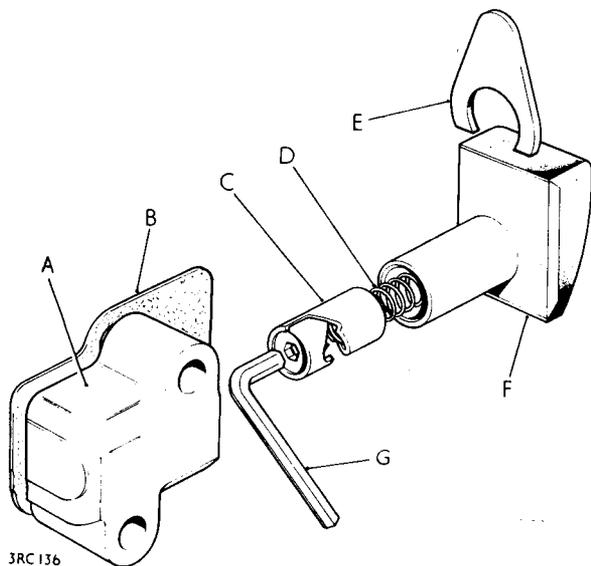


Figura 3 - Tensionatore alternativo catena di distribuzione con re-  
golazione interna.

- A - Corpo del tensionatore
- B - Piastra di supporto del tensionatore
- C - Regolatore del tensionatore
- D - Molla del tensionatore
- E - Rivestimento in cartone
- F - Complessivo del tampone
- G - Chiave Allen 3 mm per sola pre-regolazione del tensionatore.